

biennale

第12回

街にアートが
占在

10/31 金 ▶ 11/9 日

●10:00~17:00 (最終日15:00まで)

宝塚文化創造館:11月4日(火)(15:00)まで

●各会場の定休日にご注意ください。

アートを巡ってスタンプを集めよう

てんてんスタンプラリー

10月31日10:00~11月9日15:00まで

●参加用紙はソリオホール受付(宝塚市文化財団)
友金アパート、平林寺、キューブホール等にあります。

★景品はてんてん限定
オリジナル缶バッジ
<お一人様1個>
引換えは期間中です。



会場別開催日時	31	1	2	3	4	5	6	7	8	9
	金	土	日	祝	火	水	木	金	土	日
1 宝塚自転車駐車場										
2 ソリオ1 テラス2F/3F										
3 4 5 文化芸術センター										
6 宝塚文化創造館										
7 花屋つくし										
8 仕立屋 Lien										
9 カフェ K-LEWIS										
10 古民家ラボ										
11 友金アパート										
12 ギャラリーポオ										
13 武庫山 平林寺										

★9日(日)最終日は15:00まで

▼宝塚駅・宝塚南口駅エリア

宝塚文化創造館 6

●4日(火)まで
(最終日15:00まで)

花のみち・さくら橋公園

●3日(日)・祝

道路の下をくぐる

花屋つくし 7

●6日(木)休み

宝塚大橋

仕立屋 Lien 8

●9日(日)

パフォーマンス会場

約100m

▼逆瀬川駅エリア

逆瀬川 SAKASEGAWA

バスロスター

西口

東口

改札階からアピア内通過可

アピア1

家具店

クリニック

新聞販売店

宝塚神社

花

見物台

宝塚大橋

無量寿院

参道

鐘樓堂

至西宮北口

武庫山 平林寺 13

主催/宝塚アートプロジェクト

協力/公益財団法人 宝塚市文化財団 ソリオ宝塚第一棟管理組合
特定非営利法人 シニアパワーを活かす会
武庫川 Ugan 広場 実行委員会
後援/宝塚市
助成/兵庫県令和7年度芸術文化活動機会促進事業
Special Thanks/K-LEWIS 花屋つくし 平林寺 仕立屋 Lien 古民家ラボ

お問合せ/宝塚アートプロジェクト(代表:大野)

Tel: 080-1437-3811

www.facebook.com/arttenten



”宝塚現代美術てんてん”は、宝塚にゆかりのある、また阪神間で活躍中の現代美術作家による展覧会です。
街で気軽にアートに触れ、親近感を持っていただける機会をと考えています。

SAGAN

1 宝塚自転車駐車場 外壁

大塚卓 篠崎裕子

水垣尚

2 ソリオ1 テラス2F/3F

上野秀明 樋口尚

橋本修一 & 橋本あやめ

文化芸術センター

3 キューブホール

磯野由理 岡野ひろみ

かとうひろこ 窪田順

笹谷太郎 品川太地

くすのつとんQ>アプナビ/モリノ

菅原奈津 田中哲子

藤條進 滑川みづ

濱雅則

4 屋上庭園

岩佐倅子 春成こみち

5 メインガーデン

窪田順 菅谷知子

6 宝塚文化創造館

荒木田義人 池田丈一

足袋野伏魔 大野良平

7 花屋つくし

小林くみこ 成田貴亨

ビケリミム

8 仕立屋 Lien

有田やえ

UGAN

9 カフェ K-LEWIS

AILING YAN 大山絵美

松上清

10 古民家ラボ

くすのつとんQ>アプナビ/モリノ

11 友金アパート

赤城美奈 伊佐地恵子

オチモトコ 河野ベシアル通子

柴田知佳子 種中和義

成田直子 森脇正奈

橋本修一 & 橋本あやめ

<スペース605>

小泉桂子/中村昌子/遊上陽子

<LOTA>

岡本知倫/野路香苗/児玉明美

菅谷知子/住澤実貴古

12 ギャラリーポオ

いふくふみ 岡野ひろみ

奥村誠 加藤美奈

たてまつみ 朝吉庵油坊主

山口康二郎

13 武庫山 平林寺

岡野ひろみ 朝吉庵油坊主

中辻悦子 河野ベシアル通子

土師清治 ビケリミム

松原三郎 谷中亜紀

山下克彦 ワタコウゾウ

山口康二郎

宝塚自転車駐車場 1
(南側外壁)

ソリオ1 2
テラス2F/3F

文化芸術センター
キューブホール 3

屋上庭園 4 メインガーデン 5

●4日(火)休み

宝塚文化創造館 6

●4日(火)まで
(最終日15:00まで)

花のみち・さくら橋公園

●3日(日)・祝

道路の下をくぐる

花屋つくし 7

●6日(木)休み

宝塚大橋

仕立屋 Lien 8

●9日(日)

パフォーマンス会場

約100m

▼逆瀬川駅エリア

逆瀬川 SAKASEGAWA

バスロスター

西口

東口

改札階からアピア内通過可

アピア1

家具店

クリニック

新聞販売店

宝塚神社

花

見物台

宝塚大橋

無量寿院

参道

鐘樓堂

至西宮北口

武庫山 平林寺 13

主催/宝塚アートプロジェクト

協力/公益財団法人 宝塚市文化財団 ソリオ宝塚第一棟管理組合

特定非営利法人 シニアパワーを活かす会

武庫川 Ugan 広場 実行委員会

後援/宝塚市

助成/兵庫県令和7年度芸術文化活動機会促進事業

Special Thanks/K-LEWIS 花屋つくし 平林寺 仕立屋 Lien 古民家ラボ

お問合せ/宝塚アートプロジェクト(代表:大野)

Tel: 080-1437-3811

www.facebook.com/arttenten

11/3
(月祝)

てんてん
イベント

てんてんトークショー

<申込み不要>



アート力と地域力

加藤義夫

キュレーター、美術評論家、
大阪芸術大学客員教授
前宝塚市立文化芸術センター館長



13:00~15:00
宝塚文化創造館

聴き手
坂上義太郎

B8プラザ美術館名誉顧問
元伊丹市立美術館館長

子どもたちとのワークショップ

<先着20名> 無料



11:00~12:00

花のみち・さくら橋公園

わくわく、ドキドキ、楽しいなー

カラーダンボールで

工作しよう!

講師 磯野由理

※小学生以下の方は
保護者様もご一緒に
ご参加をお願いします。

てんてん参加アーティストによる

パフォーマンス大会

15:00~17:00

花のみち・さくら橋公園

パフォーマンス大会

Part2

11/9 (日)

13:00~15:00

武庫川右岸河川敷

写真は2023年より

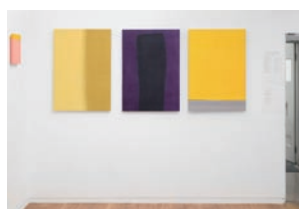
※天候等諸事情により当日変更になる場合があります。

11/2 (日)

会場を巡る てんてんガイドツアー 13:00 ソリオテラス3F集合 (先着10名)

ギャラリー ポオ 12

●逆瀬川駅西口より徒歩約2分



いまふく ふみよ

IMAFUKU Fumiyo

植物から抽出した染料と対話しながら作品を作る。今までの記憶の中で人や自然、出来事との関わりの中で繋ぎ合わさった事象と対話する。過去や未来を超えて、植物と対話しながら自分の人生と対話している。

たてまつ ふみこ

TATEMATSU Fumiko

昨日・今日・明日へたゆまぬ時間の流れのほんの瞬間のイメージの閃き、連作「The nest is ready」色つぶたちdot eyesで表現。



岡野 ひろみ

OKANO Hiromi

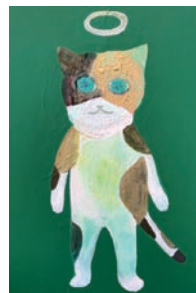
～紐帯～
越前の雲肌麻紙に墨でライブペインティングをしました。和紙の美しさと線の動きを愉しんでください。



奥村 誠

OKUMURA Makoto

梅田の地下街をモチーフにして、木製パネルにオイルパステルで描いています。



加藤 美奈

KATO Mina

不思議な生き物、猫。なぜか十二支に入れてもらえなかった猫。その理由は、猫が神様だからかもしれません。天使になった猫が与えてくれる、癒し、愛、くつろぎに感謝し、猫天使祭壇を作ります。



瓢吉庵 油坊主

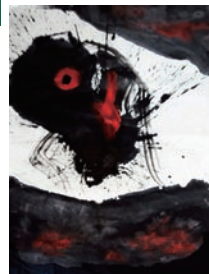
HYOKITSUAN Aburabouzu

アルミシートの小さな異世界によろこそ！

山口 康二郎

YAMAGUCHI Kojiro

アファンタジアの記憶に対して脳内で形成される生物学的な構造を和紙と墨で視覚化してみようと思っています。



むこさん 武庫山 平林寺 13

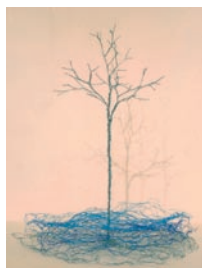
●逆瀬川駅より徒歩約8分



岡野 ひろみ

OKANO Hiromi

～赤の連鎖～
境内の自然の中に赤い色を置く。というインスタレーションです。異次元な空間を展開します。



谷中 亜紀

YANAKA Aki

最近、樹木の面白い形に注目しています。自然にできた形から盆栽のように整えられた形まで。色々と作り出すことができればと思います。



松原 三郎

MATSUBARA Saburo

横山大観が越前にとことん気にいる和紙ができるまでここにどまつたらしい。その和紙を使って密教のお寺平林寺でオモロいことしたいなあ



山口 康二郎

YAMAGUCHI Kojiro

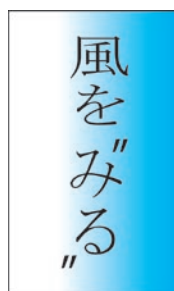
その土地、その場所の何かを感じるがありますよね。風水、地霊、地主神...何だろう。宝塚の地でシンクロした何かを形にしたいと思います。



河野ペシャル通子(びい)

Michiko Pecheur Kono (Beel)

「裸(みそぎ)」空間を作り、そこで自分が存在するConcept+ACT(自身の俗語)の芸術を展開中！お清め後、友金アパート203へどうぞ。
☆11月5日(水)お月見天使ミーティング。
www.michiko-paris.com



中辻 悦子

NAKATSUJI Etsuko

風を"みる"
見えないものをみてみたい。



土師 清治

HAJI Kiyoharu

お寺の斜面に何か立てたいなと思っています。立てていないかもしれませんが、斜面で何か面白いことします。



ピケリミム

Pikerimimu

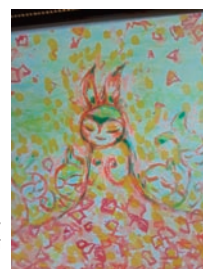
今回は花屋つくしさんと平林寺さんにお世話になります～



瓢吉庵 油坊主

HYOKITSUAN Aburabouzu

平林寺の鐘をついたら、ちょっと空気が変わるかも？微かな気配を感じてもらえたらと思います。



ワダ コウゾウ WADA Kozo

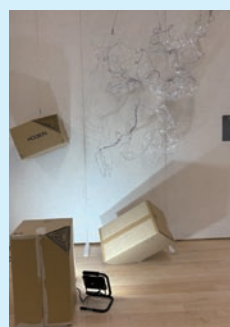
流線形のデベンが風によって微かな動きをするそれを楽しんでいたければ嬉しいです。

S A G A N

宝塚文化創造館 6 開催期間:10月31日(金)～11月4日(火) 最終日15:00まで

●宝塚南口駅より徒歩約7分

●宝塚駅より徒歩約13分



荒木田 義人

ARAKIDA Yoshito

物体、無作為な造形と存在、空間 針金との格闘技！



池田 丈一

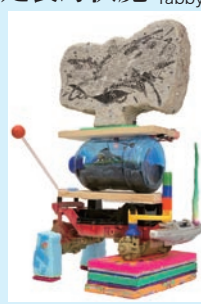
IKEDA Joichi

「Reform2025—H・こ・た・て」

「節木」で制作したひなぐれた「H」(Heart)、逆さ「こ」(こころ)の穴や疵を埋めると、何故かHappyな「H」と幸福の「こ」に成る「ふしぎ」。玉の「た」(たからづか)、点の「て」(てんてん)と共に。

足袋野伏魔

Tabby Knobsma



インターネットやVR技術の進化によって、現実と仮想の境界はますます曖昧になっていきます。けれど思えば、いま私たちが振り所している倫理観や「現実」の基準もまた、企業広告や政治によって巧妙に形づくられてきたものではないでしょうか。理想を寄せ集めたジオラマ、見る角度で変化する絵画、そして空のVRゴーグル。三つの作品はそれぞれ、私たちが見ている現実の輪郭を揺さぶり「本物」とは何かを問いかけます。



大野 良平 OHNO Ryohei

木を素材に「眠るひと」をシリーズ化した作品群です。

アート×子ども

10月12日に開催された「みんなのディスコ in TAKARAZUKA」に参加した子どもたちが作った仮装グッズなどの展示をします。

<協賛> 宝塚現代美術でん・でんを応援します。

インド料理 チャルテチャルテ 無農薬野菜を使ったカレーが自慢(友金アパート1F)

タウン誌 ウィズたからづか 毎月、宝塚から文化情報を発信

個人協賛:日隈孝安

花屋つくし 7 6日(木)休み

●宝塚南口駅より徒歩約5分



小林 くみこ
KOBAYASHI Kumiko

日本の四季が二季になってしまったような夏を過ごしました。その中で懸命に生きている草花やお野菜を大切に思う私がいま。それぞれの大切な命を描いていければと思っています。



成田 貴亨 NARITAI Tkeyuki

「ROSE GARDEN (Bumblebee)」大阪のパラ園を宝塚のお花屋さん、インストールします。パラ園に集う人々を撮ったシリーズ「ROSE GARDEN」から番外編にあたる「Bumblebee!」をお届けします。



ピケリミム Pikerimimu

今回は花屋つくしさんと平林寺さんにお世話になります～



有田 やえ
ARITA Yae

仕立屋さんの軒先に染めた布をふわりそそと展示。街の営みにそとと溶け込むことができたいと思います。

UGAN

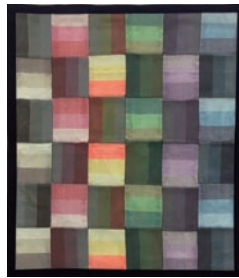
喫茶&ステンドグラス K-LEWIS 9 5日(水)休み

営業時間/11:00~17:00
●宝塚南口駅より徒歩約6分



大山 絵美
OHYAMA Emi

野菜、国宝、詩… 絵画のものは無限にあります。そこから生まれた絵画の感じ方もまた限り無く自由です。何かしら心地好いものに…今日も命に感謝して描く力を磨きます。



AILING YAN

卓上手織り機を使用して手織り制作をしています。自分が美しいと思った具象的なものを、自らの手で抽象的なものとして織り出し、ひいては具象と抽象のあいだを生み出していきたいのです。



松上 清

MATSUGAMI Kiyoshi

ダルガラスという素材でステンドグラスを製作しております。分厚いガラスで光の乱反射がとてもきれいなステンドグラスです。

古民家ラボ 10 ●宝塚駅より徒歩約8分 ●宝塚南口駅より徒歩約8分



「すuttonQ SuptomQ」

"素っ頓狂な家" 間抜けで調子外れで、空気が読めないくらいに生きる事にはドン欲、それは究極に追い詰められても生きようとする命の力なのかなあ。

アブマビ
.abmaBhi
モリノ児
moringi

本町マンション群の谷間にある築70年ほどのかつて置き屋などに使われていた、古民家群が大切に残され、ラボに活用しています。白い壁に描かれた絵を是非ご覧ください。その裏に、古い石段を登るとそこは平成のマンション群に出ます。



友金アパート 11

●宝塚駅より徒歩約4分



赤城 美奈 AKAGI Mina 1

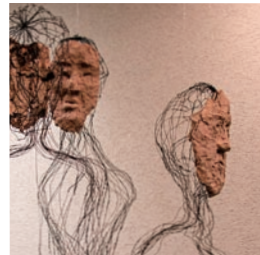
日本変形菌研究学会員。変形菌を染色し、誘導し、這い跡で共に墨画を描く「Synchronized work」で生命の数珠を編む。詳細HP→<https://akagogaka.crayonsite.net/>



河野ペシャル通子(びい) 2

Michiko Pecheur Kono (Bee!)

「龍神様のお告げ Dragon's Message 2025」インスタレーション空間創造+自ら存在→芸術Concept+ACT(自身の俗語)。今回は澤廣文氏の遺作・遺品で空間をお祝い予定。



オチ モトコ 3

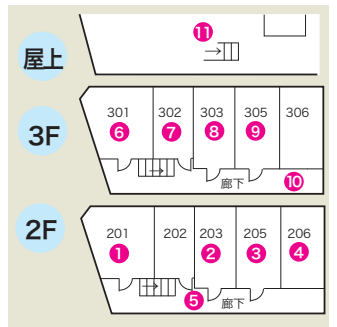
OCHI Motoko
〈不在の在〉
ドアを開けると「ただいま!」「おかえり!」と声がした気がした。
今は誰も居ない…
かつての住人は、どんな生活を営んでいたのだろうか。



森脇 正奈 4

MORIWAKI Mana

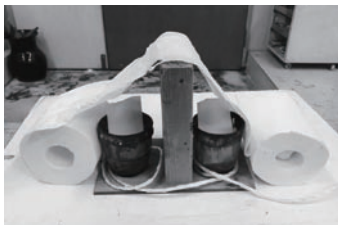
「日常健身十二法」中国で古くから伝わる、心身リラックスするための健康法を唐子と一緒にしてみませんか?



橋本 修一 HASHIMOTO Shuichi 5

橋本 あやめ HASHIMOTO Ayame

「きいち」ぬり絵風乙女達の愉快な妄想。
「友金アパート前交差点物語」



伊佐地 恵子 ISAJI Keiko 7

「さあ、どうぞ召し上がれ」と言われても…

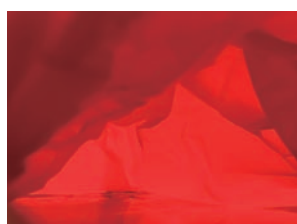


「スペース605」 6



成田 直子 NARITA Naoko 8

「モニュメント——EYEcon——」実際に人の目に映った光景を撮影したEYEconシリーズの中からモニュメントとその場所につながる言葉を集めた。



「LOTA」 9

「食べる」AGIの出現が予測される今、5人の作家の集合人格 LOTAが人間の表現者になか出来ない「食べる」を表現します。



菅谷 知子
SUGAYA Tomoko
野路 香苗
NOJI Kanae
住澤 実貴古
SUMIZAWA Mikiko
岡本 知倫
OKAMOTO Chirin
児玉 明美
KODAMA Akwmi

種中 和義 10

TANENAKA Kazuyoshi

今年も参加することができ、感謝です。友金アパートのチャルテチャルデのカレーを食べて、3階の廊下でがんばる。



柴田 知佳子 11

SHIBATA Chikako

自然天候にさらされた作品。自然の痕跡をとどめる作品。少し実験的な作品をしたいと思います。

宝塚自転車駐車場 南側外壁 1 ●宝塚駅より徒歩約2分



大塚 卓

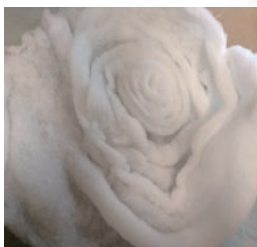
OHTSUKA Takashi

白と黒のモニュメント?
どこかの街角にあったらチョット
落書きもしたくなるね...

水垣 尚

MIZUGAKI Hisashi

一見変わっていないようで、
少しずつ変わっていく作品で
す。故障して止まっていること
もあると思いますが...



篠崎 裕子

SHINOZAKI Yuko

空を見上げて雲を覗いていた。
ふと、天気予報などで外(宇宙)
側から雲を撮影している画像
を思い出して、下からと上からの
対比が頭の中を渦巻いた...

ソリオ 1 テラス2F/3F 2

●宝塚駅より徒歩約3分



上野秀明 UENO Hideaki

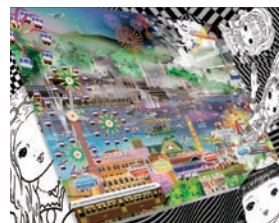
ナンセンスなダイアリー
(山下克彦さんの日課事から)、
河川敷での塗りふまえて。
ひとつのモノを置く。
それぞれのコトで響かせたら
嬉しいと思います。



樋口 尚

HIGUCHI Takashi

作品は観る人にも自由な意志において
開放されている。それにより開放された
作品へ昇華されていく。



橋本 修一

HASHIMOTO Shuichi

橋本 あやめ

HASHIMOTO Ayame

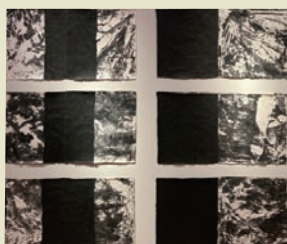
「乙女たちの愉快なタイムトラベル」
きい風ぬり絵から飛び出してGo!

キューブホール 3

文化芸術センター 4日(火)休み ●宝塚駅より徒歩約11分
●宝塚南口駅より徒歩約6分

磯野 由理 ISONO Yuri

カラーダンボールで天井にマーメイドの
世界をくりひろげます。



岡野 ひろみ OKANO Hiromi

〜波動 hadou〜
越前の雲肌麻紙を使い、墨でスタンピングやマーブ
リングをしてプロセスを楽しみながら制作しました。



かとう ひろこ

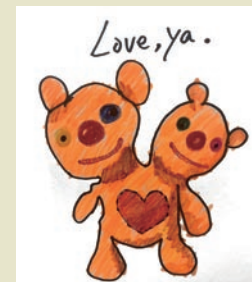
KATO Hiroko
Somewhere over the rainbow
虹の彼方には何も無い、
深い沈黙が漂っているだけ



窪田 順

KUBOTA Jun

「ブネウマ Pneuma」
大地から天に昇っていく
生命のエネルギー (古代
ギリシャ語のブネウマ) を
表現した。

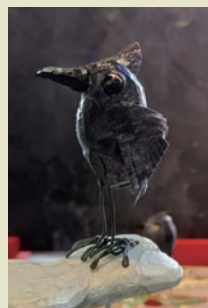


「すつとんQ SuptonQ」

アブマビ モリン見

.abmaBhi morinji

“架空の生物”
この世のモノとは思えない歪な力
タチをした生命体。純粹で思うが
ままに生きる様はまるで特撮怪獣
みたい。



笹谷 太郎

SASATANI Taro

制作の際に出る木屑
や紙屑、日常生活で
使えなくなった愛着の
ある様々なジャンク品
を大好きなカラスに
変身させています。



品川 太地 SHINAGAWA Daichi

今年は戦後80年!長崎型原発の科学者が“科学者の倫
理”に囚われ無ければ? 広島型原発の科学者が巧妙な
方法で原発製造の責任を放棄し疑問を感じ無くなつてし
まったのは?“二度と地球に被爆者を作らな!!”



菅原 奈津

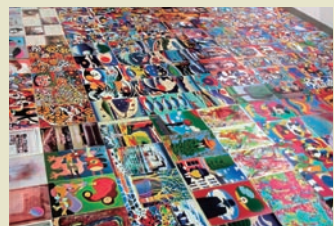
SUGAHARA Natsu

伝統的な日本画の画材 岩絵
の具、水干絵の具、膠などを
主に使用して制作をしており、
日本の伝統的なものと現代
的な美を融合した現代美術
としての日本画を制作したい
と考えております。今回のてん
てんにおいては宝塚の自然
と街のイメージを絵の中に
織り込み表現できればと考
えております。



田中 哲子 TANAKA Tetuko

なまりであそぶ
なまりであそぶ
鉛があそぶ
(いつか いつかと)



藤條 進 TOUJOU susumu

作品乱舞2025年



滑川 みざ NAMEKAWA Misa

集団のエネルギーを、人差し指の版画の
コラージュで視覚化する試みです。



濱 雅則

HAMA Masanori

「日常缶詰」
The Catcher in the Can
アンディ・ウォーホルの「キャン
ベルスープ缶」のフレームを
通して日常の風景や物事を
「缶詰」に閉じ込めています。
そこには何でもスープ缶のデ
ザインになるという平凡なも
のの中に隠れた特別さを見
出すことができます。

屋上庭園 4



春成 こみち HARUNARI komichi 1

割り箸の色は世界の人々を表しています。分断
され、争っているこの状況をなんとか平和に持
っていきたいという作品です。



岩佐 倅子 2

IWASA Sachiko ★屋上庭園へむかう階段

「plastic flower」自然の中に咲くプラスチックの花。
現代では違和感なく感じる風景かもしれない。
プラスチックの問題提起の作品です。



メインガーデン 5



窪田 順 KUBOTA Jun

「紅白ドロップ」
紅白の風船に水や空気を入れて水滴
(ドロップ) の形をつくる。それをガーデ
ンの藤棚に吊るして楽しい紅白の雨ふ
りを想像したい。
ピチピチ ジャブジャブ ランランラン

菅谷 知子

SUGAYA Tomoko

遊びの時間は終わらない。
にゆるり、ゴリゴリ、ルンルンと、前回のてんでんで
来場者の皆様から頂いたオノマトベも使って
ガーデンの木陰で遊びます。

